

LED TOR - OPRAWA KANAŁOWA

LED TOR - CHANNEL FIXTURE

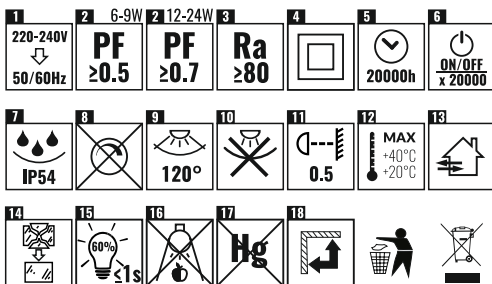
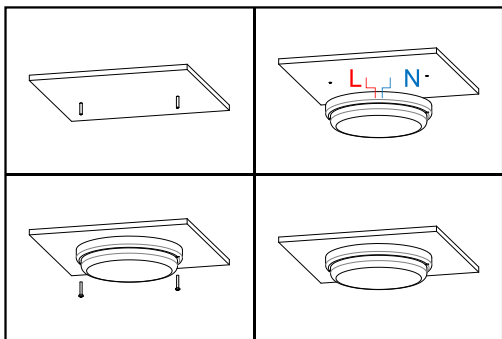
EC61816 - TOR-06RW (6W, OKRĄGŁA, BIAŁA/ROUND, WHITE)
EC61817 - TOR-06RB (6W, OKRĄGŁA, CZARNA/ROUND, BLACK)
EC61818 - TOR-09RW (9W, OKRĄGŁA, BIAŁA/ROUND, WHITE)
EC61819 - TOR-09RB (9W, OKRĄGŁA, CZARNA/ROUND, BLACK)
EC61820 - TOR-12RW (12W, OKRĄGŁA, BIAŁA/ROUND, WHITE)
EC61821 - TOR-12RB (12W, OKRĄGŁA, CZARNA/ROUND, BLACK)
EC61822 - TOR-15RW (15W, OKRĄGŁA, BIAŁA/ROUND, WHITE)
EC61823 - TOR-15RB (15W, OKRĄGŁA, CZARNA/ROUND, BLACK)
EC61824 - TOR-18RW (18W, OKRĄGŁA, BIAŁA/ROUND, WHITE)
EC61825 - TOR-18RB (18W, OKRĄGŁA, CZARNA/ROUND, BLACK)
EC61826 - TOR-24RW (24W, OKRĄGŁA, BIAŁA/ROUND, WHITE)
EC61827 - TOR-24RB (24W, OKRĄGŁA, CZARNA/ROUND, BLACK)
EC61828 - TOR-06OW (6W, OWALNA, BIAŁA/OVAL, WHITE)
EC61829 - TOR-06OB (6W, OWALNA, CZARNA/OVAL, BLACK)
EC61830 - TOR-12OW (12W, OWALNA, BIAŁA/OVAL, WHITE)
EC61831 - TOR-12OB (12W, OWALNA, CZARNA/OVAL, BLACK)

KLASYFIKACJA I PRZEZNACZENIE/CLASSIFICATION AND PURPOSE

Oprawa oświetleniowa z tworzywa sztucznego, stała, ścienna lub sufitowa, pyłoodporna i deszczoodporna, z wbudowanym, niewymiennym przez użytkownika, modułem LED, z wbudowanym, zintegrowanym zasilaczem. Lighting fixture made of plastic, fixed, wall or ceiling-mounted, dustproof and rainproof, with a built-in, non-replaceable LED module and an integrated power supply.

Wyrób przeznaczony do ogólnych celów oświetleniowych w gospodarstwach domowych i zbliżonego użytku.

SCHEMAT PODŁĄCZENIA/CONNECTION DIAGRAM



Wyprodukowano w/Made in P.R.C.

ECO LIGHT Sp. z o.o., ul. Działkowa 2a, Borek, Polska
ecolight.pl

PL

MONTAŻ/INSTALACJA

1. Przed instalacją zapoznaj się z instrukcją.
2. Montaż powinien przeprowadzić uprawniony specjalista.
3. Produkt nadaje się do montażu na powierzchniach niepalnych i normalnie palnych o temp. zapłonu min. 200°C.
4. Nie instalować blisko materiałów łatwopalnych, należy przestrzegać przepisów przeciwpożarowych.
5. Produkt nie jest przeznaczony do użytku w wilgotnych miejscach, jak sauny, baseny itp.
6. Unikaj kontaktu z substancjami chemicznymi.
7. Przed każdą konserwacją wyłącz zasilanie.
8. Sprawdź poprawność montażu, podłączenia elektrycznego oraz warunki użytkowania.

SYMBOLIKA

A1 – Dopuszczalne napięcie i częstotliwość; A3 – Druga klasa ochrony; A4 – Pyłoodporność i wodoodporność; A5 – Montaż wewnętrzny/zewnętrzny; A6 – Montaż sufitowy lub ścienny; A12 – Brak obsługi ściemniaczy; A13 – Certyfikat UKCA; A14 – Certyfikat CE; A15 – Zgodność z dyrektywą RoHS.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE I KONSERWACJA

1. W użytku domowym nie wymaga przeglądów, chyba że pojawią się problemy (np. zwarcie, migotanie).
2. W zastosowaniach profesjonalnych zalecane są regularne przeglądy.
3. Produkt może się nagrzewać; nie zakrywaj ani nie nagrzewaj oprawy.
4. Częste włączanie/wyłączanie może skrócić żywotność.
5. Do czyszczenia używaj tylko suchej lub lekko wilgotnej szmatki, bez chemikaliów.

EN

INSTALLATION

1. Before installation, read the instructions carefully.
2. Installation should be performed by a qualified professional.
3. Suitable for mounting on non-combustible and normally flammable surfaces with an ignition temperature of at least 200°C.
4. Do not install near flammable materials; follow fire safety regulations.
5. Not suitable for use in humid places, such as saunas, pools, etc.
6. Avoid contact with chemical substances.
7. Turn off the power before any maintenance.
8. Verify correct installation, electrical connection, and conditions of use.

SYMBOLS

1.Rated voltage, frequency 2.Power factor 3.Color rendering index 4.Protection class 5.Fixture lifespan 6.Number of ON/OFF cycles 7.Degree of protection 8.Not compatible with dimmers 9.Beam angle 10.Do not cover the fixture 11.Minimum distance from illuminated object 12.Operating temperature 13.For indoor use 14.Immediately replace damaged fixture 15.Time to reach 60% power 16.Not for accent lighting 17.Mercury-free 18.Ceiling or wall mounting

OPERATING AND MAINTENANCE RECOMMENDATIONS

1. No inspections are required for home use, unless problems occur (e.g., short circuits, flickering).
2. For professional use, regular inspections are recommended.
3. The product may heat up; do not cover or overheat the fixture.
4. Frequent switching on/off may shorten its lifespan.
5. Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning, without chemicals.

DE

INSTALLATION

1. Vor der Installation die Anleitung sorgfältig lesen.
2. Die Installation sollte von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden.
3. Geeignet für die Montage auf nicht brennbaren und normal brennbaren Oberflächen mit einer Zündtemperatur von mindestens 200°C.
4. Nicht in der Nähe von brennbaren Materialien installieren; Brandschutzvorschriften beachten.
5. Nicht geeignet für feuchte Umgebungen, wie Saunen, Schwimmbäder etc.
6. Kontakt mit chemischen Substanzen vermeiden.
7. Vor jeder Wartung den Strom abschalten.
8. Überprüfen Sie die richtige Montage, elektrische Verbindung und Betriebsbedingungen.

SYMBOLIK

1.Nennspannung, Frequenz 2.Leistungsfaktor 3.Farbwiedergabeindex 4.Schutzklasse 5.Lebensdauer der Leuchte 6.Anzahl der Ein-/Ausschaltzyklen 7.Schutzgrad 8.Nicht dimmbar 9.Abstrahlwinkel 10.Leuchte nicht abdecken 11.Mindestabstand zum beleuchteten Objekt 12.Betriebstemperatur 13.Für Innenräume geeignet 14.Beschädigte Leuchte sofort ersetzen 15Zeit bis zur Erreichung von 60 % Leistung 16.Nicht für Akzentbeleuchtung geeignet 17.Quecksilberfrei 18.Decken- oder Wandmontage

OPERATING AND MAINTENANCE RECOMMENDATIONS

1. Keine Inspektionen im Haushalt erforderlich, es sei denn, es treten Probleme auf (z.B. Kurzschluss, Flimmern).
2. Für professionelle Anwendungen sind regelmäßige Inspektionen empfohlen.
3. Das Produkt kann sich erwärmen; nicht abdecken oder überhitzen.

/EN/ LED TUNNEL - CHANNEL FIXTURE /DE/ LED-TUNNEL - KANAL-LEUCHTE /FR/ LED TUNNEL - LUMINAIRE DE CANAL /ES/ LED TÚNEL - LUMINARIA DE CANAL /IT/ LED TUNNEL - LAMPADA DA CANALE /DK/ LED-TUNNEL - KANALLAMPE /NL/ LED-TUNNEL - KANAALARMATUUR /SE/ LED-TUNNEL - KANALARMATUR /FI/ LED-TUNNEL - KANAVAVALAISIN /NO/ LED-TUNNEL - KANALLYS /CZ/ LED TUNEL - KANÁLOVÉ SVÍTIDLO /SK/ LED TUNEL - KANÁLOVÉ SVETIDLO /HU/ LED ALÁGÚT - CSATORNALÁMPA /RO/MD/ LED TUNEL - LUMINĂ DE CANAL /GR/ LED ΣΤΡΑΤΑ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΚΑΝΑΛΙΟΥ /MK/ ЛЕД ТУНЕЛ - КАНАЛНО ОСВЕТЛЕНИЕ /SI/ LED PREDOR - KANALNA SVETILKA /RS/Hr/ LED TUNEL - KANALNA SVJETILKA /BG/ LED TUNEL - КАНАЛНО ОСВЕТЛЕНИЕ /RU/RU/ LED ТОННЕЛЬ - КАНАЛЬНЫЙ СВЕТИЛЬНИК /UA/ LED ТУНЕЛЬ - КАНАЛЬНИЙ СВІТІЛЬНИК /LT/ LED TUNELIS - KANALINIS ŠVĖSTUVAS /LV/ LED TUNELS - KANĀLA GAISMEKLIS /EE/ LED TUNNEL - KANALIVALGUSTI

FR

INSTALLATION

1. Avant l'installation, lire attentivement les instructions.
2. L'installation doit être effectuée par un professionnel qualifié.
3. Adapté pour montage sur des surfaces non inflammables et inflammables normales avec une température d'inflammation d'au moins 200°C.
4. Ne pas installer près de matériaux inflammables; respecter les consignes de sécurité incendie.
5. Non adapté pour une utilisation dans des endroits humides, comme les saunas, les piscines, etc.
6. Évitez le contact avec des substances chimiques
7. Coupez l'alimentation avant toute maintenance.
8. Vérifiez l'installation, la connexion électrique et les conditions d'utilisation.

SYMBOLS

- 1.Tension nominale, fréquence 2.Facteur de puissance 3.Indexe de rendu des couleurs 4.Classe de protection 5.Durée de vie de l'appareil 6.Nombre de cycles ON/OFF 7.Degré de protection 8.Non compatible avec variateurs 9.Angle de faisceau 10.Ne pas couvrir l'appareil 11.Distance minimale de l'objet éclairé 12.Température de fonctionnement 13.Usage intérieur uniquement 14.Remplacez immédiatement l'appareil endommagé 15.Temps pour atteindre 60 % de puissance 16.Ne pas utiliser pour l'éclairage d'accentuation 17.Sans mercure 18.Montage au plafond ou au mur

RECOMMANDATIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

1. Aucun entretien n'est requis pour un usage domestique, sauf en cas de problèmes (ex. court-circuit, scintillement).
2. Pour un usage professionnel, des inspections régulières sont recommandées.
3. Le produit peut chauffer; ne pas couvrir ni surchauffer.
4. Les allumages/extinctions fréquents peuvent raccourcir la durée de vie.
5. Utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide pour nettoyer, sans produits chimiques.

ES

INSTALACIÓN

1. Antes de la instalación, lea atentamente las instrucciones.
2. La instalación debe ser realizada por un profesional cualificado.
3. Adecuado para montaje en superficies no combustibles y normalmente combustibles con una temperatura de ignición mínima de 200 °C.
4. No instalar cerca de materiales inflamables; seguir las normas de seguridad contra incendios.
5. No es adecuado para uso en lugares húmedos, como saunas, piscinas, etc.
6. Evitar el contacto con sustancias químicas.
7. Desconectar la alimentación antes de cualquier mantenimiento.
8. Verifique la correcta instalación, conexión eléctrica y condiciones de uso.

SÍMBOLOS

- 1.Voltaje nominal, frecuencia 2.Factor de potencia 3.Índice de reproducción cromática 4.Clase de protección 5.Vida útil del aparato 6.Número de ciclos de encendido/apagado 7.Grado de protección 8.No compatible con reguladores 9.Ángulo de haz 10.No cubra el aparato 11.Distance mínima del objeto iluminado 12.Temperatura de funcionamiento 13.Solo para uso interior 14.Reemplace inmediatamente el aparato dañado 15.Tiempo para alcanzar el 60 % de potencia 16.No apto para iluminación de acento 17.Sin mercurio 18.Montaje en techo o pared

RECOMENDACIONES DE USO Y MANTENIMIENTO

1. No se requieren inspecciones en uso doméstico, a menos que surjan problemas (p. ej., cortocircuito, parpadeo).
2. Para uso profesional, se recomiendan inspecciones regulares.
3. El producto puede calentarse; no cubra ni sobrecaliente la luminaria.
4. El encendido/apagado frecuente puede acortar la vida útil.
5. Utilice solo un paño seco o ligeramente húmedo para limpiar, sin productos químicos.

IT

INSTALLAZIONE

1. Prima dell'installazione, leggere attentamente le istruzioni.
2. L'installazione deve essere eseguita da un professionista qualificato.
3. Adatto per il montaggio su superfici non combustibili e normalmente combustibili con una temperatura di accensione minima di 200 °C.
4. Non installare vicino a materiali infiammabili; seguire le normative antincendio.
5. Non adatto per l'uso in ambienti umidi, come saune, piscine, ecc.
6. Evitare il contatto con sostanze chimiche.
7. Disconnettere l'alimentazione prima di qualsiasi manutenzione.
8. Verificare la corretta installazione, il collegamento elettrico e le condizioni di utilizzo.

SIMBOLI

- 1.Tensione nominale, frequenza 2.Fattore di potenza 3.Indexe di resa cromatica 4.Classe di protezione 5.Durata di vita dell'apparecchio 6.Numero di cicli di accensione/spegnimento 7.Grado di protezione 8.Non compatibile con dimmer 9.Angolo del fascio luminoso 10.Non coprire l'apparecchio 11.Distance minima dall'oggetto illuminato 12.Temperature di esercizio 13.Uso interno 14.Sostituire immediatamente l'apparecchio danneggiato 15.Tempo per raggiungere il 60 % della potenza 16.Non utilizzare per illuminazione d'accento 17.Senza mercurio 18.Montaggio a soffitto o a parete

RACCOMANDAZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE

1. Non sono necessarie ispezioni per uso domestico, a meno che non si verifichino problemi (ad es. cortocircuito, lampeggiamento).
2. Per uso professionale, si raccomandano ispezioni regolari.
3. Il prodotto può scaldarsi; non coprire né surriscaldare la lampada.
4. Accensioni/spegnimenti frequenti possono ridurre la durata.
5. Utilizzare solo un panno asciutto o leggermente umido per la pulizia, senza sostanze chimiche.

DK

Dansk INSTALLATION.

1. æs vejledningen omhyggeligt, før installation.
2. Installation skal udføres af en kvalificeret specialist.
3. Eget til montering på ikke-brændbare og normalt brændbare overflader med en antændelsestemperatur på mindst 200 °C.
4. Installer ikke i nærheden af brændbare materialer; overhold brandbeskyttelsesbestemmelser.
5. Ikke egnet til brug i fugtige steder, som saunaer, swimmingpools mv.
6. Undgå kontakt med kemiske stoffer.
7. Sluk for strømmen før vedligeholdelse.
8. Tjek korrekt installation, elektrisk tilslutning og brugsforhold.

SYMBOLER

1. Nominel spænding, frekvens 2. Effektfaktor 3. Farvegengivelsesindeks 4. Beskyttelsesklasse 5. Armaturets levetid 6. Antal ON/OFF-cykler 7. Beskyttelsesgrad 8. Ikke kompatibel med dæmpere 9. Strålevinkel 10. Må ikke tildekkes 11. Minimum afstand til oplyste objekt 12. Driftstemperatur 13. Kun til indendørs brug 14. Jdsdskift beskyldiget armatur straks 15. Tid til at opnå 60 % effekt 16. Ikke til accentbelysning 17. Iden kviksløv 18. Loft- eller vægmontering

BRUGS- OG VEDLIGEHOLDELSERANBEFALINGER

1. Ingen inspektion kræves til hjemmebrug, medmindre der opstår problemer (f.eks. kortslutning, flimren).
2. For professionelt brug anbefales regelmæssige inspektioner.
3. Produktet kan blive varmt; dæk ikke over eller overophed lampen.
4. Hyppig tænd/sluk kan forkorte levetiden.
5. Brug kun en tør eller let fugtig klud til rengøring uden kemikalier.

NL

INSTALLATIE

1. Lees de instructies zorgvuldig voordat u installeert.
2. De installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde specialist.
3. Geschikt voor montage op niet-brandbare en normaal brandbare oppervlakken met een ontbrandingstemperatuur van minstens 200 °C.
4. Installeer niet nabij brandbare materialen; houd rekening met brandveiligheidsvoorschriften.
5. Niet geschikt voor gebruik op vochtige plaatsen, zoals sauna's, zwembaden, enz.
6. Vermijd contact met chemische stoffen.
7. Schakel de stroom uit voordat u onderhoud uitvoert.
8. Controleer de juiste installatie, elektrische verbinding en gebruiksvoorwaarden.

SYMBOLEN

- 1.Nominale spanning, frequentie 2.Vermogensfactor 3.Kleurweergave-index 4.Beschermingsklasse 5.Levensduur van de armatuur 6.Aantal AAN/UIT-cycli 7.Beschermingsgraad 8.Niet compatibel met dimmers 9.Stralingshoek 10.Armatuur niet afdekken 11.Minimale afstand tot verlicht object 12.Bedrijfstemperatuur 13.Aleen voor binnengebruik 14.Vervang onmiddellijk beschadigde armatuur 15.Tijd om 60% vermogen te bereiken 16.Niet geschikt voor accentver lichting 17.Kwikkvrij 18.Plafond- of wandmontage

GEbruik- EN ONDERHOUDSADVIEZEN

1. Geen inspecties vereist voor huishoudelijk gebruik, tenzij er problemen optreden (bijv. kortsluiting, flikkering).

2. Voor professioneel gebruik worden regelmatige inspecties aanbevolen.
3. Het product kan opwarmen; bedek of oververhit de lamp niet.
4. Frequent in- en uitschakelen kan de levensduur verkorten.
5. Gebruik alleen een droge of licht vochtige doek voor reiniging, zonder chemicaliën.

SE

INSTALLATION

1. Läs noga igenom bruksanvisningen innan installation.
2. Installation ska utföras av en kvalificerad specialist.
3. Lämplig för montering på icke-brännbara och normalt brännbara ytor med en antändningstemperatur på minst 200 °C.
4. Montera inte nära brännbara material; följ brandföreskrifterna.
5. Ej avsedd för användning i fuktiga utrymmen, som bastur, pooler etc.
6. Undvik kontakt med kemikalier.
7. Stäng av strömmen innan du utför underhåll.
8. Kontrollera korrekt installation, elektrisk anslutning och användningsförhållanden.

SYMBOLER

1.Märkspänning, frekvens 2.Effektfaktor 3.Färgåtergivningssindex 4.Skyddsklass 5.Armaturens livslängd 6.Antal PÅ/AV-cykler 7.Skyddsgrad 8.Ej kompatibel med dimmers 9.Strålvinkel 10.Täck inte över armaturen 11.Minsta avstånd från belyst objekt 12.Driftstemperatur 13.Endast för inomhusbruk 14.Byt omedelbart ut skadad armatur 15.Tid för att nå 60 % effekt 16.Ej för accentbelysning 17.Kvikksilverfri 18.Montering i tak eller på vägg

DRIFTS- OCH UNDERHÅLLSANVISNINGAR

1. Inga inspektioner krävs för hemmabruk, såvida inte problem uppstår (t.ex. kortslutning, flimrande).
2. För professionell användning rekommenderas regelbundna inspektioner.
3. Produkten kan bli varm; täck inte eller överhettas armaturen.
4. Frekvent på- och avstängning kan förkorta livslängden.
5. Använd endast en torr eller lätt fuktig trasa för rengöring, utan kemikalier.

FI

ASENNUS

1. Lue ohjeet huolellisesti ennen asennusta.
2. Asennuksen tulee suorittaa pätevä asiantuntija.
3. Sopii asennettavaksi ei-syttyville ja normaalisti syttyville pinnoille, joiden syttymislämpötila on vähintään 200 °C.
4. Älä asenna syttyvien materiaalien läheisyyteen; noudata paloturvallisuusmääräyksiä.
5. Ei sovellu käytettäväksi kosteissa tiloissa, kuten saunoissa, uima-altaissa jne.
6. Vältä kosketusta kemikaalien kanssa.
7. Kytke virta pois ennen huoltoa.
8. Tarkista asennuksen, sähkönsyötön ja käyttöolosuhteiden oikeellisuus.

SYMBOLIT

1.Nimellispännite, taajuus 2.Tehoeroitin 3.Värintoistoindeksi 4.Suojaluokka 5.Valaisimen käyttöikä 6.PÄÄLLÄ/POIS-sytkien määrä 7.Suojajuoste 8.Ei yhteensopiva himmentimien kanssa 9.Valokeilan kulma 10.Älä peitä valaisinta 11.Vähimmäisetäisyys valaistavaan kohteeseen 12.Käyttölämpötila 13.Sisäkäyttöön 14.Vaihdettava vairoitunut valaisin heti 15.Aika 60 % tehon saavuttamiseksi 16.Ei sovellu korostusvalaistukseen 17.Elohopeavapaa 18.Katto- tai seinäasennus

KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OVELMAKSET

1. Kotikäytössä ei tarvita tarkastuksia, ellei ongelmia ilmene (esim. oikosulku, vilkkuminen).
2. Ammattilaiskäytössä suositellaan säännöllisiä tarkastuksia.
3. Tuote voi kuumentua; älä peitä tai ylitä kuuma valaisinta.
4. Taajuus kytkemisestä pois voi lyhentää käyttöikää.
5. Käytä vain kuivaa tai hieman kosteaa liinaa puhdistukseen ilman kemikaaleja.

NO

INSTALLASJON

1. Les instruksjonene nøye før installasjon.
2. Installasjonen skal utføres av en kvalifisert fagperson.
3. Passer for montering på ikke-brennbare og normalt brennbare overflater med en antennelsestemperatur på minst 200 °C.
4. Ikke installer nær brennbare materialer; følg brannforebyggende forskrifter.
5. Ikke egnet for bruk i fuktige steder, som badstuer, svømmebassenger osv.
6. Unngå kontakt med kjemiske stoffer.
7. Slå av strømmen for vedlikehold.
8. Kontroller korrekt installasjon, elektrisk tilkobling og bruksforhold.

SYMBOLER

1.Nominell spänning, frekvens 2.Effektfaktor 3.Färgåtergivningsindex 4.Beskyttelsesklass 5.Armaturens levetid 6.Antall PÅ/AV-sykluser 7.Beskyttelsesgrad 8.Ikke kompatibel med dimmere 9.Strålevinkel 10.Ikke dekk til armaturen 11.Minimumsavstånd til belyst objekt 12.Driftstemperatur 13.Kun för innendørs bruk 14.Bytt ut skadet armatur umiddelbart 15.Tid

for å oppnå 60 % effekt 16.Ikke for aksentbelysning 17.Kvikksilvrfri 18.Tak- eller veggmontering

BRUKS- OG VEDLIKEHOLDSANBEFALINGER

1. Ingen inspeksjoner er nødvendig for hjemmebruk, med mindre problemer oppstår (f.eks. kortslutning, blinking).
2. For profesjonell bruk anbefales regelmessige inspeksjoner.
3. Produktet kan bli varmt; ikke dekke til eller overopphete armaturet.
4. Hyppig på- og avstenging kan forkorte levetiden.
5. Bruk kun en torr eller lett fuktig klut til rengjøring, uten kjemikalier.

CZ

INSTALACE

1. Před instalací si pozorně přečtěte pokyny.
2. Instalaci by měl provádět kvalifikovaný odborník.
3. Vhodné pro montáž na nehořlavé a normálně hořlavé povrchy s teplotou vznícení minimálně 200 °C.
4. Neinstalovat blízko hořlavých materiálů; dodržujte předpisy o požární bezpečnosti.
5. Není určeno pro použití ve vlhkých prostorech, jako jsou sauny, bazény atd.
6. Vyvarujte se kontaktu s chemickými látkami.
7. Před jakoukoli údržbou vypněte napájení.
8. Zkontrolujte správnost montáže, elektrického připojení a podmínek použití.

SYMBOLY

1.Menovité napětí, frekvence 2.Účinník 3.Index podání barev 4.Řídicí ochrany 5.Životnost svítidla 6.Počet cyklů ZAP/VYP 7.Stupeň ochrany 8.Není kompatibilní se stmívači 9.Úhel paprsku 10.Nezakrývejte svítidlo 11.Minimální vzdálenost od osvětleného objektu 12.Provozní teplota 13.Pouze pro vnitřní použití 14.Poškozené svítidlo ihned vyměňte 15.Doba dosažení 60% výkonu 16.Není určeno pro akcentní osvětlení 17.Bez rtuti 18.Stropní nebo nástěnná montáž

DOPORUČENÍ K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ

1. U domácího použití nejsou potřeba kontroly, pokud se nevyskytnou problémy (např. zkrat, blikání).
2. U profesionálního použití se doporučují pravidelné kontroly.
3. Výrobek se může zahřívat; nezakrývejte ani nepřehřívejte svítidlo.
4. Časté zapínání/vypínání může zkrátit životnost.
5. K čištění používejte pouze suchý nebo mírně vlhký hadřík, bez chemikálií.

SK

INSTALÁCIA

1. Pred inštaláciou si pozorne prečítajte pokyny.
2. Inštaláciu by mal vykonávať kvalifikovaný odborník.
3. Vhodné na montáž na nehorľavé a normálne horľavé povrchy s teplotou vznikanía najmenej 200 °C.
4. Nainštalujte mimo blízkosti horľavých materiálov; dodržiavajte predpisy o požiarinej bezpečnosti.
5. Nie je určené na použitie vo vlhkých priestoroch, ako sú sauny, bazény atď.
6. Vyhňte sa kontaktu s chemickými látkami.
7. Pred každou údržbou vypnite napájanie.
8. Skontrolujte správnosť montáže, elektrického pripojenia a podmienok používania.

SYMBOLY

1.Menovité napätie, frekvencia 2.Faktor účinnosti 3.Index podania farieb 4.Řídicí ochrany 5.Životnosť svietidla 6.Počet cyklov ZAP/VYP 7.Stupeň ochrany 8.Nie je kompatibilné so stmievačmi 9.Úhol lúča 10.Nezakrývajte svetidlo 11.Minimálna vzdialenosť od osvetleného objektu 12.Prevádžková teplota 13.Len na vnútorné použitie 14.Poškodené svetidlo ihneď vymeňte 15.Čas na dosiahnutie 60 % výkonu 16.Nie je určené na akcentné osvetlenie 17.Bez ortuti 18.Stropná alebo nástenná montáž

DOPORUČANIA PRE POUŽITIE A ÚDRŽBU

1. Pri domácich použíatiach nie sú potrebné kontroly, pokiaľ sa nevyskytnú problémy (napr. skrat, blikanie).
2. Pri profesionálnych aplikáciách sa odporúčajú pravidelné kontroly.
3. Výrobok sa môže zahrievať; nezakrývajte ani neprehrievajte svetidlo.
4. Časté zapínanie/vypínanie môže skrátiť životnosť.
5. Na čistenie používajte len suchú alebo mierne vlhkú handru, bez chemikálií.

HU

INSTALLÁCIÓ

1. Az installálás előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót.
2. Az installálást képezített szakembernek kell elvégeznie.
3. Alkalmas nem éghető és normál éghető felületeken való felszerelésre, legalább 200 °C gyulladási hőmérséklettel.

4. Ne telepítse gyűlékony anyagok közelébe; tartsa be a tűzvédelmi előírásokat.
5. Nem alkalmas nedves helyeken való használatra, például szaunákban, medencékben stb.
6. Kerülje a kémiai anyagokkal való érintkezést.
7. Minden karbantartás előtt kapcsolja ki a tápellátást. Ellenőrizze a megfelelő telepítést, elektromos csatlakozást és a használati feltételeket.

SZIMBÓLUMOK

1.Névleges feszültség, frekvencia 2.Teljesítménytényező 3.Színvisszaadás index 4.Védelmi osztály 5.Lámpatest élettartama 6.BE/KI ciklusok száma 7.Védeltségi fokozat 8.Nem kompatibilis fényerőszabályzóval 9.Sugárzási szög 10.Ne fedje le a lámpatestet 11.Minimális távolság a megvilágított tárgytól 12.Üzemi hőmérséklet 13.Csak beltéri használatra 14.Azonnal cserélje ki a sérült lámpatestet 15.Idő 60 % teljesítmény eléréséhez 16.Nem alkalmas akcentusvilágításra 17.Higanymentes 18.Mennyezeti vagy fali felszerelés

HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI AJÁNLÁSOK

1. Otthoni használat során nincs szükség ellenőrzésekre, hacsak problémák nem merülnek fel (pl. rövidzárlat, villogás).
2. Profesziónális felhasználás esetén rendszeres ellenőrzések ajánlottak.
3. A termék melege lehet; ne takarja el, és ne melegítse túl a lámpát.
4. Gyakori be- és kikapcsolás csökkentheti az élettartamot.
5. Tisztításhoz használjon csak száraz vagy enyhén nedves rongyot, vegyszerek nélkül.

RO/MD INSTALARE

1. Înainte de instalare, citiți cu atenție instrucțiunile.
2. Instalarea trebuie efectuată de un specialist autorizat.
3. Potrivit pentru montarea pe suprafețe necombustibile și normal combustibile, cu o temperatură de aprite de minim 200 °C.
4. Nu instalați în apropierea materialelor combustibile; respectați reglementările de apărare împotriva incendiilor.
5. Nu este destint utilizării în locuri umede, cum ar fi saunele, piscinele etc.
6. Evitați contactul cu substanțele chimice.
7. Deconectați alimentarea înainte de orice întreținere.
8. Verificați corectitudinea montajului, a conexiunii electrice și a condițiilor de utilizare.

SIMBOLURI

1.Tensiune nominală, frecvență 2.Factor de putere 3.Index de redare a culorilor 4.Clasa de protecție 5.Durata de viață a corpului de iluminat 6.Număr de cicluri ON/OFF 7.Grad de protecție 8.Nu este compatibil cu variatoare 9.Înghețul fasciculului 10.Nu acoperiți corpul de iluminat 11.Distanță minimă de la obiectul iluminat 12.Temperatură de funcționare 13.Pentru utilizare în interior 14.Întocuri imediat corpul de iluminat deteriorat 15.Timp pentru a ajunge la 60% din putere 16.Nu pentru iluminare de accent 17.Fără mercur 18.Montare pe tavan sau perete

RECOMANDĂRI PENTRU UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. La utilizarea în gospodării, nu sunt necesare inspecții, cu excepția cazului în care apar probleme (de exemplu, scurtcircuit, pâlpâire).
2. În aplicatiile profesionale se recomandă inspecții regulate.
3. Produsul se poate încălzi; nu acoperiți și nu supraîncălziți corpul de iluminat.
4. Întârzierile frecvente pot scurta durata de viață.
5. Pentru curățare folosiți doar o cârpă uscată sau ușor umeză, fără substanțe chimice.

GR

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

1. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από την εγκατάσταση.
2. Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται από πιστοποιημένο επαγγελματία.
3. Κατάλληλο για εγκατάσταση σε μη καύσιμες και κανονικά καύσιμες επιφάνειες με θερμοκρασία ανάφλεξης τουλάχιστον 200 °C.
4. Μην εγκαθιστάτε κοντά σε εύφλεκτα υλικά, τηρείτε τους κανονισμούς πυροπροστασίας.
5. Δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε υγράους χώρους, όπως αίθουσες, πισίνες κ.λπ.
6. Αποφύγετε την επαφή με χημικές ουσίες.
7. Αποσυνδέστε την τροφοδοσία πριν από οποιαδήποτε συντήρηση.
8. Ελέγξτε την ορθή εγκατάσταση, τη ηλεκτρική σύνδεση και τις συνθήκες χρήσης.

SYMBOLA

1.Δορυμιασκή τάση, συχρότητα 2.Συντελεστής ισχύος 3.Δείκτης απόδοσης χρωμάτων 4.Κλάση προστασίας 5.Διάρκεια ζωής φωτιστικού 6.Αριθμός κύκλων ON/OFF 7.Βαθμός προστασίας 8.Δεν είναι συμβατός με ρυθμιτές έντασης 9.Γανια βέληση 10.Μην καλύπτετε το φωτιστικό 11.Ελάχιστη απόσταση από φωτιζόμενο αντικείμενο 12.Θερμοκρασία λειτουργίας 13.Για εσωτερική χρήση 14.Αντικαταστήστε αμέσως το κατεστραμμένο φωτιστικό 15.Χρόνος για να φτάσει το 60% της ισχύος 16.Δεν είναι κατάλληλο για έμφωσ φωτισμού 17.Χωρίς υδράργυρο 18.Ποσέβτηση σε οροφή ή τοίχο

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

1. Δεν απαιτούνται επιθεωρήσεις για οικιακή χρήση, εκτός εάν προκύψουν προβλήματα (π.χ. βραχυκύκλωμα, αναβρόβηση).
2. Για επαγγελματική χρήση συνιστώνται τακτικές επιθεωρήσεις.

3. Το προϊόν μπορεί να θερμανθεί; μη καλύπτετε ή υπερθερμαίνετε τη λάμπα.
4. Συχνές εκκινήσεις/διακοπές μπορεί να μειώσουν τη διάρκεια ζωής.
5. Χρησιμοποιήστε μόνο ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί για καθαρισμό, χωρίς χημικά.

МК

ИНСТАЛАЦИЈА

1. Пред инсталацијата внимателно прочитајте ги упатствата.
2. Инсталацијата треба да ја изврши овластен специјалист.
3. Одговара за монтажа на непријатливи и нормално прилагодливи површини со температура на запалисто најмалку 200 °C.
4. Не инсталирајте блиску до запаливи материјали; следете ги правилата за противопожарна безбедност.
5. Не е предвидено за употреба во влажни простори, како што се сауни, базени итн.
6. Избегнувајте контакт со хемиски супстанции.
7. Пред секоја одржување исклучете ја струјата.
8. Проверете ја правилната инсталација, електричната врска и условите на употреба.

СИМБОЛИ

1.Номинален напон, фреквенција 2.Фактор на моќност 3.Индекс на репродукција на боја 4.Класа на заштита 5.Животен век на светилката 6.Број на вклучувања/исклучувања 7.Степен на заштита 8.Не е компатибилен со димери 9.Агол на зракот 10.Не ја покривајте светилката 11.Минимално растојание од осветлен објект 12.Работна температура 13.Само за внатрешна употреба 14.Веднаш заменете ја оштетената светилка 15.Време за постигнување 60% моќност 16.Не е за акцентно осветлување 17.Без жива 18.Монтажа на таван или ѕид

ПРЕПОРАКИ ЗА УПУТСТВА И ОДРЖУВАЊЕ

1. За домашна употреба не се потребни претпеди, освен ако не се појават проблеми (на пр. краток спој, трепкање).
2. За професионална употреба се препорачуваат редовни претпеди.
3. Производот може да се загрее; не покривајте и не загревајте ги светилките.
4. Не доцестот вклучување/исклучување може да ја скрати животната вредност.
5. За чистење користете само сува или малку влажна крпа, без хемикалии.

SI

NAMESTITEV

1. Pred namestitvijo natančno preberite navodila.
2. Namestitev mora opraviti usposobljen strokovnjak.
3. Primeren za montažo na negorljive in normalno gorljive površine z najmanj 200 °C vžigalno temperaturo.
4. Ne namestite blizu gorljivih materialov; upoštevajte predpise o požarni varnosti.
5. Ni primeren za uporabo v vlažnih prostorih, kot so savne, bazeni itd.
6. Izogibajte se stiku s kemikalijami.
7. Pred vsakim vzdrževanjem izklopite napajanje.
8. Preverite pravilno namestitev, električno povezavo in pogoje uporabe.

SIMBOLI

1.Nazivna napetost, frekvencia 2.Faktor moći 3.Indeks barvne reprodukcije 4.Razred zaštite 5.Življenjska doba svetilke 6.Število ciklva VKLOP/IZKLOP 7.Stopnja zaštite 8.Ni združljivo z zatemnilniki 9.Kot svetlobnega snopa 10.Ne prekrivajte svetilke 11.Minimalna razdalja do osvetljenega predmeta 12.Δelovna temperatura 13.Samo za notranjo uporabo 14.Takoj zamenajte poškodovano svetilko 15.Čas do doseganja 60 % moći 16.Ni za akcentno osvetlitev 17.Brez živega srebra 18.Montaža na strop ali steno

PRIPOROČILA ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE

1. Pri domači uporabi pregledi niso potrebni, razen če se pojavijo težave (npr. kratkostična povezava, utripanje).
2. Pri profesionalni uporabi se priporočajo redni pregledi.
3. Izdelek se lahko segreje; ne pokrivajte in ne pregreвайте svetilke.
4. Pogosto vključevanje/izključevanje lahko skrajša življenjsko dobo.
5. Za čiščenje uporabite samo suho ali rahlo vlažno krpo, brez kemikalij.

RS/JHR

INSTALACIJA

1. Pažljivo prečitaјte upute prije instalacije.
2. Instalaciju treba obaviti kvalificirani stručnjak.
3. Pogodno za montažu na nepaljive i normalno zapaljive površine s temperaturom zapaljenja od najmanje 200 °C.
4. Ne instalirati u blizini zapaljivih materijala; pridržavajte se propisa o protupožarnoj sigurnosti.
5. Nije prikladno za upotrebu u vlažnim prostorima, kao što su saune, bazeni itd.
6. Izbjegavajte kontakt s kemikalijama.
7. Isključite struju prije održavanja.
8. Provjerite ispravnost montaže, električne veze i uvjeta korištenja.

SIMBOLI

1.Nazivni napon, frekvencija 2.Faktor snage 3.Indeks reprodukcije boja 4.Klasa zaštite

5. Trajnost svjetiljke 6. Broj ciklusa UKLJUČENO/ISKLJUČENO 7. Stupanj zaštite 8. Nije kompatibilno s prigušivačima 9. Kut svjetlosnog snopa 10. Nemojte prekrivati svjetiljku 11. Minimalna udaljenost od osvijetljenog objekta 12. Radna temperatura 13. Samo za unutarnju upotrebu 14. Dmah zamijenite oštećenu svjetiljku 15. Vrijeme za postizanje 60 % snage 16. Nije za akcentno osvjjetljenje 17. Bez žive 18. Montaža na strop ili zid

PREPORUKE ZA UPOTREBU I ODRŽAVANJE

1. Nema potreba za pregledima u domaćinstvu, osim ako se ne pojave problemi (npr. kratki spoj, treptuća svjetlo).
2. Za profesionalnu upotrebu preporučuju se redoviti pregledi.
3. Proizvod se može zagrijavati; nemojte pokrivati ili pregrijavati svjetlo.
4. Često uključivanje/isključivanje može skratiti vijek trajanja.
5. Za čišćenje koristite samo suhu ili lagano vlažnu krpu, bez kemikalija.

БЕ ИНСТАЛАЦИЈА

1. Внимателно прочетете инструкциите преди инсталацијата.
2. Инсталацијата треба да се изврши од квалифициран специјалист.
3. Подходящ за монтаж на негорими и нормално горими повърхности с температура на запалване минимум 200 °C.
4. Не инсталирайте в близост до горими материали; спазвайте правилата за противопожарна безопасност.
5. Не е подходящ за употреба в влажни помещения, като бани, басейни и т.н.
6. Избягвайте контакт с химически вещества.
7. Изключете захранването преди поддръжка.
8. Проверете правилната инсталация, електрическите връзки и условията на ползване.

СИМВОЛИ

1. Номинално напрежение, честота 2. Фактор на мощност 3. Индекс на цветоотдаване 4. Клас на защита 5. Живот на осветелното тяло 6. Брой цикли ВКЛ/ИЗКЛ 7. Степен на защита 8. Не е съвместимо с димери 9. Ъгъл на светлинния лъч 10. Не покривайте осветителното тяло 11. Минимално разстояние от осветявания обект 12. Работна температура 13. За външна употреба 14. Незабавно заменете повреденото осветително тяло 15. Време за достигане на 60 % мощност 16. Не е подходящо за акцентно осветление 17. Без живак 18. Монтаж на таван или стена

PREPORUČKI ZA UPOTREBA I PODDRŽKA

1. За домашна употреба не са необходими инспекции, освен ако не възникнат проблеми (напр. късо съединение, мигане).
2. При професионална употреба се препоръчват редовни инспекции.
3. Продуктът може да се нагрява; не покривайте и не прегрявайте осветителното тяло.
4. Честото включване/изключване може да намали живота.
5. За почистване използвайте само суха или леко влажна кърпа, без химикали.

RU/ВУ УСТАНОВКА

1. Перед установкой внимательно ознакомьтесь с инструкцией.
2. Установку должен производить квалифицированный специалист.
3. Продукт подходит для установки на невоспламеняющихся и нормально воспламеняющихся поверхностях с температурой воспламенения не менее 200°C.
4. Не устанавливайте рядом с горючими материалами; соблюдать правила пожарной безопасности.
5. Продукт не предназначен для использования в влажных помещениях, таких как сауны, бассейны и т.д.
6. Избегайте контакта с химическими веществами.
7. Перед проведением обслуживания отключите питание.
8. Проверьте правильность монтажа, электрического подключения и условия эксплуатации.

СИМВОЛЫ

1. Номинальное напряжение, частота 2. Коэффициент мощности 3. Индекс цветопередачи 4. Класс защиты 5. Срок службы светильника 6. Количество циклов ВКЛ/ВЫКЛ 7. Степень защиты 8. Не совместимо с димерами 9. Угол луча 10. Не накрывать светильник 11. Минимальное расстояние от освещаемого объекта 12. Рабочая температура 13. Только для внутреннего использования 14. Немедленно замените поврежденный светильник 15. Время для достижения 60% мощности 16. Не подходит для акцентного освещения 17. Без ртути 18. Крепление на потолок или стену

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

1. В домашних условиях проверки не требуются, если не возникают проблемы (например, короткое замыкание, мерцание).
2. Для профессионального применения рекомендуются регулярные проверки.
3. Продукт может нагреваться; не накрывайте и не перегревайте корпус.
4. Частое включение/выключение может сократить срок службы.
5. Для очистки используйте только сухую или слегка влажную ткань без химикатов.

UA МОНТАЖ

1. Перед установкою ознайомтесь з інструкцією.
2. Монтаж повинен проводити уповноважений спеціаліст.
3. Продукт підходить для монтажу на негорючих і нормально горючих поверхнях з температурою займання не менше 200°C.
4. Не встановлювати біля горючих матеріалів; дотримуйтесь правил пожежної безпеки.
5. Продукт не призначений для використання у вологих приміщеннях, таких як сауни, басейни тощо.
6. Уникайте контакту з хімічними речовинами.
7. Перед будь-яким обслуговуванням відключіть живлення.
8. Перевірте правильність монтажу, електричного підключення та умови експлуатації.

СИМВОЛИ

1. Номинальна напруга, частота 2. Коефіцієнт потужності 3. Індекс кольоропередачі 4. Клас захисту 5. Термін служби світильника 6. Кількість циклів ВВМК/ВВМК 7. Ступінь захисту 8. Не сумісний з димерами 9. Кут світлового променя 10. Не накривати світильник 11. Мінімальна відстань від освітлюваного об'єкта 12. Робоча температура 13. Тільки для внутрішнього використання 14. Нерайно замінити пошкоджений світильник 15. Час досягнення 60% потужності 16. Не підходить для акцентного освітлення 17. Без ртуті 18. Кріплення на стелю або стіну

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. У домашньому використанні перевірки не потрібні, якщо не виникають проблеми (наприклад, коротке замикання, мерехтіння).
2. Для професійного використання рекомендуються регулярні перевірки. Продукт може нагріватися; не з
3. акривайте та не перегрівайте корпус.
4. Часте вмикання/вимикання може скоротити термін служби.
5. Для очищення використовуйте тільки суху або злегка вологу ганчірку без хімікатів.

LT MONTAVIMAS

1. Prieš montavimą atidžiai perskaitykite instrukcijas.
2. Montavimą turi atlikti kvalifikuotas specialistas.
3. Produktas tinka montuoti ant neatsparių ugniai ir normaliai degių paviršių, kurių užsidegimo temperatūra ne mažesnė kaip 200 °C.
4. Nereikia montuoti arti degių medžiagų; laikytis priešgaisrinės saugos taisyklių.
5. Produktas nėra skirtas naudoti drėgnose patalpose, tokiuose kaip pirtys, baseinai ir pan.
6. Venkite kontakto su cheminėmis medžiagomis.
7. Prieš atliekant bet kokią aptarnavimą, išjunkite maitinimą.
8. Patikrinkite montavimą, elektrinio prijungimo ir naudojimo sąlygų teisingumą.

SIEMBOLIAI

1. Nominali įtampa, dažnis 2. Galios koeficientas 3. Spalvų atkūrimo indeksas 4. Apsaugos klasė 5. Šviestuvo tarnavimo laikas 6. LUNGIMO/ŠJUNGIMO ciklų skaičius 7. Apsaugos laipsnis 8. Nesuderinamas su dimeriais 9. Spindulio kampas 10. Nedengti šviestuvo 11. Minimalus atstumas nuo apšviesto objekto 12. Darbinė temperatūra 13. Tik vidaus naudojimui 14. Nedelsiant pakeiskite sugadintą šviestuvą 15. Laikas pasiekti 60% galios 16. Netinka akcentiniam apšvietimui 17. Be gyvsidabrio 18. Montavimas ant lubų arba sienos

NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS REKOMENDACIJOS

1. Namų naudojime patikrinimų nereikia, nebent kyla problemų (pvz., trumpojo jungimo, mirgėjimo).
2. Profesionaliam naudojimui rekomenduojama reguliariai tikrinti.
3. Produktas gali įkaisti; neuždengti ir neperkaisti šviestuvo.
4. Dažnas jungimas/išjungimas gali sutrumpinti tarnavimo laiką.
5. Valymui naudokite tik sausą arba šiek tiek drėgną skudurą, be cheminių medžiagų.

LV

UZSTĀDĪŠANA

1. Pirms uzstādīšanas rūpīgi iepazīstieties ar instrukcijām.
2. Uzstādīšanu jāveic kvalificētam speciālistam.
3. Produkts ir piemērots uzstādīšanai uz ugunsizturīgām un parastām uzliesmojošām virsmām ar aizdedzes temperatūru vismaz 200°C.
4. Neuzstādiet tuvu uzliesmojošiem materiāliem; ievērojiet ugunsdrošības noteikumus.
5. Produkts nav paredzēts lietošanai mitrās vietās, piemēram, pirtīs, baseinos utt.
6. Izvairieties no kontakta ar ķīmiskām vielām.
7. Pirms jebkādas apkopes atvienojiet barošanu.
8. Pārbaudiet montāžas, elektriskās pieslēgšanas un lietošanas apstākļu pareizību.

SIEMBOLI

1. Nominālais spriegums, frekvence 2. Jaudas koeficients 3. Krāsu atveidošanas indekss 4. Aizsardzības klase 5. Lampas kalpošanas laiks 6. Ieslēgšanas/izslēgšanas ciklu skaits 7. Aizsardzības pakāpe 8. Nav saderīgs ar reostatiem 9. Staru leņķis 10. Neaizsedziet lampu 11. Minimālais attālums no apgaismotā objekta 12. Darba temperatūra 13. Tikai iekšējai lietošanai 14. Nekavējoties nomainiet bojātu lampu 15. Laiks līdz 60 % jaudas sasniegšanai 16. Nav piemērots akcenta apgaismojumam 17. Bez dzīvsudraba 18. Montaža pie griestiem vai sienas

LIETOŠANAS UN APKOPES IETEIKUMI

1. Mājas lietošanā pārbaudes nav nepieciešamas, izņemot gadījumus, ja rodas problēmas (piemēram, īssavienojums, mirgošana).
2. Profesionālai lietošanai ieteicams regulāras pārbaudes.
3. Produkts var uzkarst; nepārkāļiet un nepārkārstiet apgaismojumu.
4. Bieža ieslēgšana/izslēgšana var samazināt kalpošanas laiku.
5. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu vai nedaudz mitru drānu, bez ķīmiskām vielām.

EE

PAIGALDAMINE

1. Enne paigaldamine tutvuge hoolikalt juhistega.
2. Paigaldamise peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.
3. Toode sobib paigaldamiseks mittesüttivatel ja normaalselt süttivatel pindadel, mille süttimistemperatuur on vähemalt 200 °C.
4. Ärge paigaldage tuleohtlike materjalide lähedusse; järgige tuleohutuse eeskirju.
5. Toode ei ole mõeldud kasutamiseks niisketes kohtades, nagu saunad, basseinid jne.
6. Vältige kokkupuudet kemikaalidega.
7. Enne hoolust katkestage toide.
8. Kontrollige paigalduse, elektriühenduse ja kasutustingimuste õigust.

SIMBOLID

- 1.Nimipinge, sagedus 2.Võimsustegur 3.Värvisüste indeks 4.Kaitseklass 5.Valgusti eluiga 6.Sisselülitus/väljalülitussüklite arv 7.Taastaseite 8.Ei ühildu hämaritega 9.Kiirte nurk 10.Ärge katke valgustit kinni 11.Minimaalne kaugus valgustatavast objektist 12.Tootetemperatuur 13.Ainult siseruumides kasutamiseks 14.Asendage kahjustatud valgusti kohe 15.Äg 60% võimsuse saavutamiseks 16.Mitte rõhuvalguks jaoks 17.Ei sisalda elavhõbedat 18.Paigaldamine lakke või seinale

KASUTAMISE JA HOOLDAMISE SOOVITUSED

1. Koduses kasutuses ei ole kontrollite vajalikud, kui ei esine probleeme (nt lühis, vilkumine).
2. Professionaalses kasutuses soovitatakse regulaarseid kontrole.
3. Toode võib kuumeneda; ärge katke ei kuumad valgustit.
4. Sage sisse- ja väljalülitamine võib lühendada eluiga.
5. Puhastamiseks kasutage ainult kuiva või kergelt niisket lapikut, ilma kemikaalideta.



[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

[EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.

[DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

[FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.

[ES] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.

[IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve

essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.

[DK] Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtig, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed.

[NL] Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid.

[SE] Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsaffall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingspunkt för använda elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgifter relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktig när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa.

[FI] Symboli tarkoittaa sähkölaitteiden ja elektronikan erillistä keräystä, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä muiden kotitalousjätteen tavoin. Se tulee viettää asianmukaiseen keräyspisteeseen käytetyille sähkölaitteille ja elektronikalle. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektronikan keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteet sisältävät vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

[NO] Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsaffall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesielt negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

[CZ] Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné sběrné místo pro použitá elektrická a elektronická zařízení. Správné provádění úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležitá, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí.

[SK] Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je obzvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.

[HU] A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontra kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezések számára. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre.

[RO/MO] Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeurii menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.

[GR] Το σύμβολο υποδεικνύει την εξειδικευμένη συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιούμενες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθήκοντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιούμενων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

[MK] Simbolon ukazuje na selektivno sabiranje na električni i elektronski uređi, što znači da ova proizvod ne treba da se tretira kao drugi domaći otpad. Treba da se odnese do soodvetna točka za sabiranje na korišteni električni i elektronski uređi. Pravilno upravljanje ovakvim zadacima povezan sa prikupljanjem iskorisćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

[RS/HR] Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskoriscenu elektricnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskoriscene elektricne i elektronske opreme posebno je vazno kada oprema sadrzi opasne supstance koje posebno negativno uticu na zivotnu sredinu i zdravlje ljudi.

Made in P.R.C.

ECO LIGHT Sp. z o.o., ul. Działkowa 2a, 62-872 Borek, Poland

[BG] Символът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората.

[RU/ВУ] Символът указва на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека.

[UA] Символ вказує на роздільне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися, як інші побутові відходи. Він повинен бути зданий у відповідний пункт збору використаного електричного та електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов'язаних зі збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливе, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

[LT] Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įranga turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitinės atliekos. Jis turėtų būti pristatytas į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą.

[LV] Simbols norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst apstrādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nogādāt atbilstošā lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpilde, kas saistīti ar lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtas satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību.

[EE] Sõmbol näitab elektri- ja elektroonikaseadmete eraldi kogumist, mis tähendab, et seda toodet ei tohi käsitleda nagu teisi olmejäätmeid. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumisega seotud ülesannete nõuetekohane täitmine on eriti oluline, kui seadmed sisaldavad ohtlikke aineid, millel on eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. [электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека.